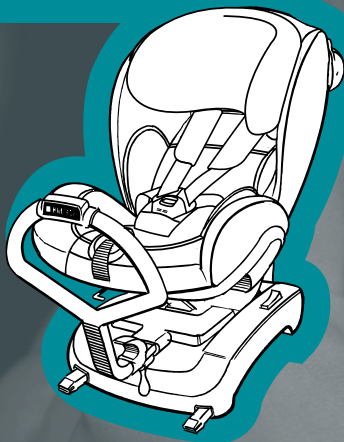


izi Combi Isofix™

УСТАНОВКА ЛИЦОМ ВПЕРЕД И НАЗАД

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ЕЭК R44 04

ГРУППА
0+/1

ВЕС
0-18 kg

ВОЗРАСТ
6m-4y



BeSafe®

Благодарим за выбор BeSafe iZi Combi ISOfix.

Компания BeSafe разработала это автокресло с особым вниманием, чтобы защитить вашего ребенка на последующем этапе его или ее жизни.

Очень важно, чтобы вы ознакомились с этим руководством по эксплуатации ПЕРЕЖДЕ, ЧЕМ начнете устанавливать автокресло. Неправильная установка может создать опасность для Вашего ребенка

Содержание

Важная информация	3
Подготовка к установке	4
Установка ISOfix лицом назад	5
Снятие автокресла	9
Установка ремня безопасности на кресле лицом вперед	10
Снятие автокресла	11
Положение ребенка	12
Положение для сна	13
Снятие и установка чехла	14
Инструкция по очистке	16
Внимание: часто допускаемые ошибки при эксплуатации	16
Важные рекомендации	18
Дополнительная информация	19
Гарантия	20

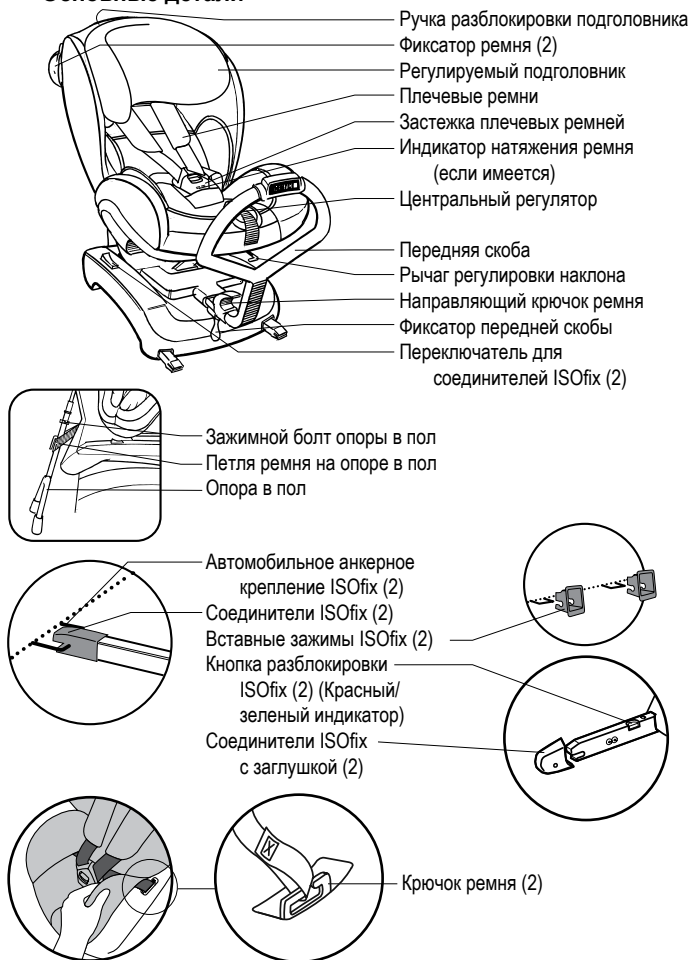
Важная информация



- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать кресло на переднем пассажирском сидении, где АКТИВИРОВАНА ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ.
- Автокресло iZi Combi ISOfix можно установить лицом назад с помощью анкерной системы крепления ISOfix в автомобиле, который оснащен анкерными точками ISOfix.
- Автокресло iZi Combi ISOfix можно устанавливать лицом вперед с помощью 3-точечного автомобильного ремня безопасности, который соответствует положению № 16 ООН / ЕЭК или другим эквивалентным стандартам.
- Автокресло iZi Combi ISOfix относится к группе 0+ и 1, устанавливается лицом назад при весе 0-18 кг, а при группе 1 - лицом вперед, 9-18 кг.
- Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации автомобиля, чтобы узнать, можно ли использовать автокресло в модели Вашего автомобиля.
- Плечевые ремни должны быть всегда пристегнуты, когда ребенок сидит в автокресле.
- Плечевые ремни должны быть натянуты, не допуская слабину и перекручивания.
- На чехле сидения, на участках, обозначенных оранжевым цветом, установлены магниты. Магниты могут оказывать воздействие на работу электронного оборудования такого, как кардиостимулятор.
- Следует всегда использовать опору в пол, когда автокресло установлено лицом назад. Проверяйте, чтобы опора в пол была полностью опущена. При установке автокресла лицом вперед не следует использовать опору в пол и переднюю скобу.
- При установке с ISOfix проверьте, чтобы индикаторы были зеленого цвета прежде, чем Вы тронетесь с места.
- Мы рекомендуем использовать автокресло как можно дольше в положении лицом назад.
- Мы рекомендуем использовать это автокресло только для детей, которые могут сидеть вертикально т.е. в возрасте не ранее 6 месяцев.
- Для детей до года и/или весом менее 10 кг мы рекомендуем делать наибольший угол наклона в положении сидя, а также использовать фиксирующие жилеты и подушки для сидения.
- Если вес ребенка достиг более 18 кг или высота плеча выше самой высокой точки плечевого ремня, то ребенок должен сидеть в автокресле группы 2/3.
- После аварии автокресло необходимо заменить. Даже если автокресло внешне выглядит неповрежденным, оно, возможно, не сможет защитить вашего ребенка так хорошо, как должно, в случае последующей аварии.

Подготовка к установке

Основные детали



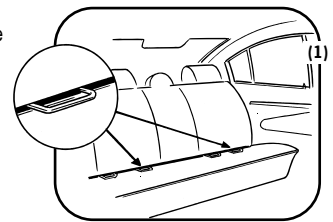
Установка ISOfix лицом назад

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать кресло на переднем пассажирском сидении, где АКТИВИРОВАНА ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ.
- Сидение можно устанавливать только лицом назад в автомобилях, оснащенных крепежными точками ISOfix.

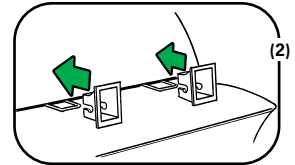


!

- 1- При установке автокресла на заднее сидение, необходимо продвинуть как можно дальше вперед переднее сидение автомобиля. При установке автокресла на переднее сидение автомобиля необходимо установить спинку кресла в вертикальное положение.

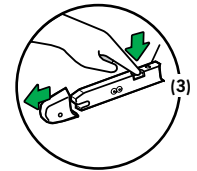


- 2- Найдите в автомобиле крепежные точки ISOfix (1).

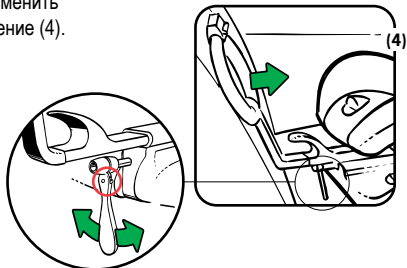


- 3- Если ваш автомобиль не оснащен вставными зажимами ISOfix, то их необходимо вставить, чтобы облегчить процесс установки. Вставные зажимы ISOfix находятся под основанием кресла или поставляются отдельно с креслом (2).

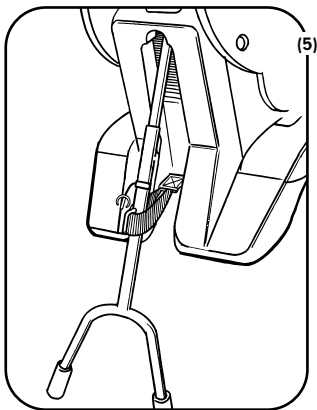
- 4- Снимите колпаки с соединителей ISOfix, нажав на кнопку разблокировки ISOfix (3).



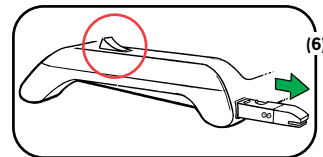
- 5- Установите переднюю скобу, продев два шпинделя в отверстия направляющего крючка на ремне. Направьте переднюю скобу вовнутрь с помощью фиксатора, но не далее обозначения «стоп». Фиксатор используется для регулировки передней скобы в оба направления. Передвиньте ручки вверх или вниз (обозначено красным) на фиксаторе, чтобы изменить направление (4).



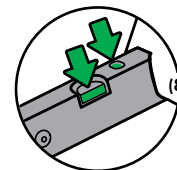
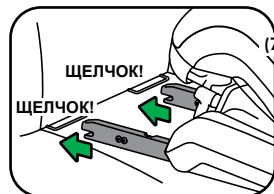
- 6- Соберите опору в пол до того, как вы установите детское кресло в автомобиль.
- 7- Опора в пол должна проходить через петлю ремня. Петлю ремня также следует протянуть через крюк на опоре в пол (5).
- 8- Не закрепляйте зажимной болт



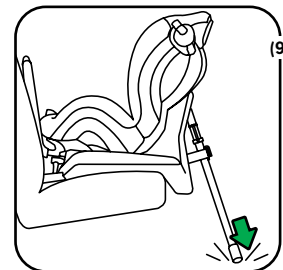
- 9- Положите кресло боком в автомобиль так, чтобы передняя скоба была направлена к вам.
- 10- Поверните кресло в правое положение (передняя скоба напротив спинки кресла)
- 11- Продвиньте опору в пол на пол.
- 12- Оттяните как можно дальше соединители ISOfix (6). Переключатель займет самое нижнее положение и заблокирует соединители ISOfix.



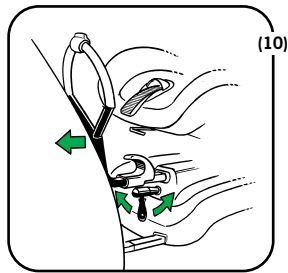
- 13- Защелкните соединители ISOfix в крепления ISOfix автомобиля (7). Проверьте, чтобы оба индикатора были зелеными (8).



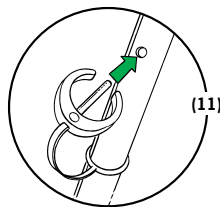
- 14- Отрегулируйте опору в пол так, чтобы она входила в контакт с полом автомобиля (9).



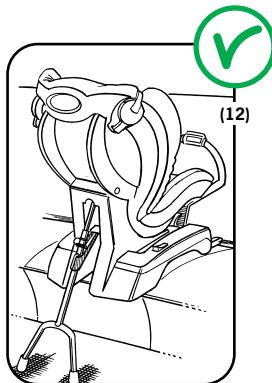
- 15-** Направьте переднюю скобу наружу с помощью фиксатора. Продолжайте затягивать до тех пор, пока скоба не будет хорошо прижата к спинке автомобильного сидения (10).



- 16-** Закрепите опору в пол зажимным болтом (11).



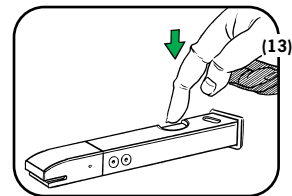
- 17-** Находясь на заднем сидении автомобиля, вам следует, если возможно, протолкнуть назад переднее сидение автомобиля так, чтобы оно соприкасалось с детским сидением. Если невозможно пододвинуть переднее сидение к детскому креслу, протолкните спинку переднего сидения вперед, чтобы расстояние между детским креслом и спинкой переднего сидения было минимум 25 см. На переднем сидении автомобиля следует установить сидение напротив панели приборов.



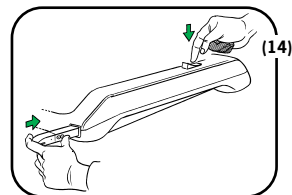
- Проверьте, чтобы опора в пол была опущена до упора, находилась в контакте с полом автомобиля и была зафиксирована.
- Проверьте, чтобы все индикаторы ISOfix были зеленого цвета прежде, чем Вы тронетесь с места.

Снятие автокресла

- 1- Если автокресло установлено на заднем сидении, необходимо продвинуть как можно дальше вперед переднее сидение автомобиля.
- 2- Направьте переднюю скобу вовнутрь с помощью фиксатора, но не далее обозначения «стоп».
- 3- Снимите зажимной болт на опоре в пол, отрегулируйте опору в пол на самое высокое положение и снова зафиксируйте ее зажимным болтом.
- 4- Ослабьте соединения ISOfix, нажав на механизм разблокировки на соединениях ISOfix. Индикаторы загорятся красным, когда соединения ISOfix освобождены (13).



- 5- Нажмите на переключатель с обеих сторон и направьте соединения ISOfix в основание (14).



- 6- Потяните кресло обратно вперед. Поверните кресло так, чтобы вы могли его легко снять.
- 7- Снимите вставные зажимы с автомобиля. Установите их под основанием детского кресла.



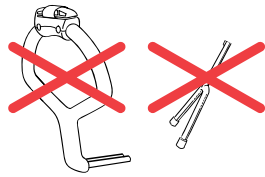
Установка ремня безопасности на кресле лицом вперед

! ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать кресло на переднем пассажирском сидении, где АКТИВИРОВАНА ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ.



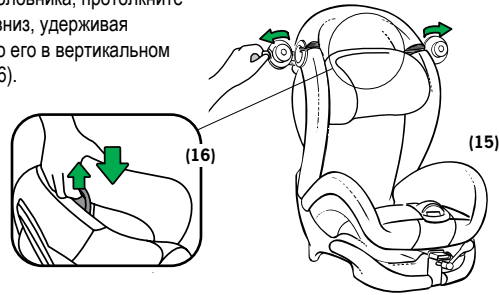
1- При установке автокресла на заднее сидение, необходимо продвинуть как можно дальше вперед переднее сидение автомобиля. При установке автокресла на переднее сидение автомобиля необходимо установить спинку кресла в вертикальное положение.

2- Снимите опору в пол и переднюю скобу с автокресла.



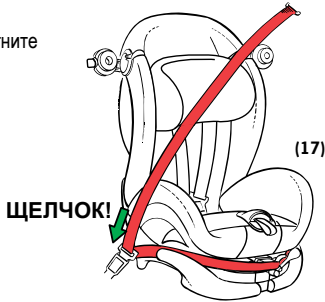
3- Положите автокресло на сидение автомобиля. Разблокируйте фиксаторы ремня (15).

4- Ослабьте ручку разблокировки с задней стороны подголовника, протолкните подголовник вниз, удерживая одновременно его в вертикальном положении (16).



5- Протяните поясной ремень вокруг нижнего основания кресла и застегните автомобильный ремень (17).

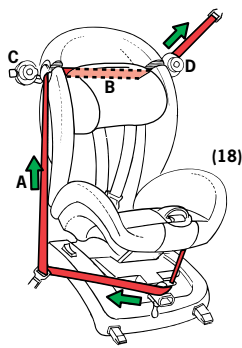
6- Установите поясной ремень над направляющим крюком ремня (17).



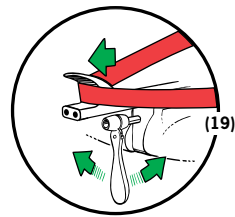
7- Установите плечевой ремень через фиксатор ремня. Проверьте, чтобы ремень не был перекручен (18).

8- Протолкните сильно кресло в автомобильное сидение.

9- Самое важное для кресел лицом вперед – тугая установка. Затяните ремни следующим образом: Установите плечевой ремень в верхнее положение (А). Крепко держите плечевой ремень в области В. Заблокируйте защелки с внутренней стороны С. Потяните за верхнюю часть ремня со стороны двери и заблокируйте защелку D (18).



10- Отрегулируйте направляющий крючок ремня снаружи с помощью фиксатора (19). Продолжайте затягивать до тех пор, пока кресло не будет хорошо прижато к спинке автомобильного сидения. Установите подголовник в правильное положение (см. «Положение ребенка» на странице 12). Автокресло готово к эксплуатации.



Снятие автокресла

1- Ослабьте автомобильный ремень, установив направляющий крюк ремня вовнутрь с помощью фиксатора, но не далее обозначения «стоп».

2- При установке автокресла на заднее сидение, необходимо продвинуть как можно дальше вперед переднее сидение автомобиля.

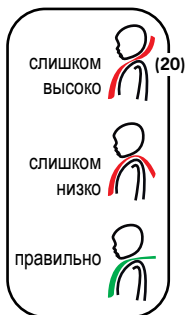
3- Разблокируйте фиксатор ремня и снимите автомобильный ремень.

4- Снимите автомобильный ремень и автокресло с автомобиля.

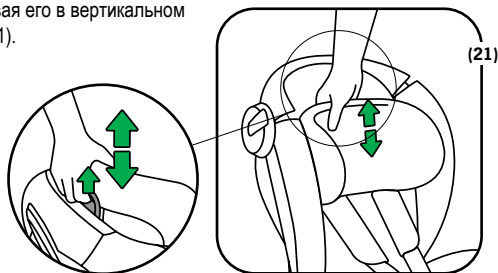
Положение ребенка

1- Положение плечевого ремня:

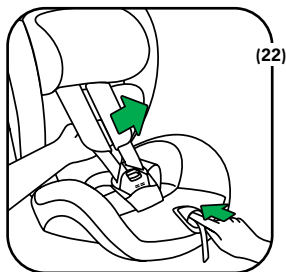
Проверьте, чтобы отверстия для плечевого ремня находились на одном уровне с плечами вашего ребенка (20).



- ### 2- Высоту плечевого ремня и подголовника можно отрегулировать, освободив ручку разблокировки с задней стороны подголовника, и, потянув подголовник вверх или вниз, удерживая его в вертикальном положении (21).

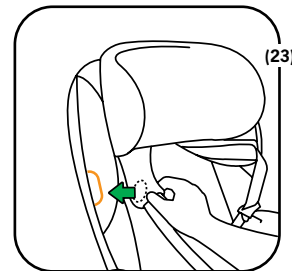


- ### 3- Приподнимите плечевые ремни, нажимая на кнопку центрального регулятора (22).

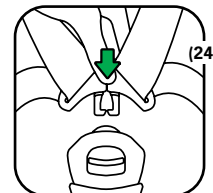


- ### 4- Откройте застежку плечевого ремня.

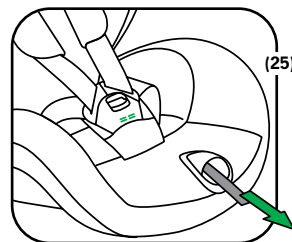
- ### 5- Установите плечевой ремень над оранжевой маркировкой, которая находится по обоим сторонам автокресла. Таким образом, застежка будет оставаться разблокированной, пока вы усаживаете ребенка (23).



- ### 6- После того, как ребенка посадили в автокресло, установите плечевые ремни над плечами ребенка и закройте застежку: ЩЕЛЧОК! (24).



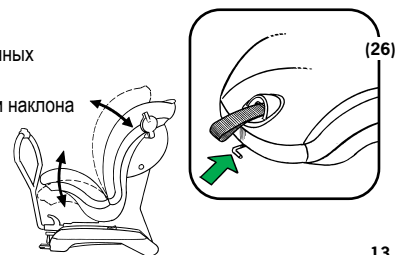
- ### 7- Потяните плечевой ремень через центральный регулятор по направлению зеленой стрелки прямо ввех / вперед. Продолжайте тянуть до тех пор, пока не появится натяжение, сохраняя при этом комфорт. Индикатор натяжения ремня загорится зеленым (25).



Проверьте, чтобы плечевой ремень всегда был заблокирован и затянут, когда ребенок находится в автокресле. !

Положение для сна

- У автокресла есть 4 наклонных положения.
- Потянув рычаг регулировки наклона наверх, автокресло можно установить в другое положение (26).

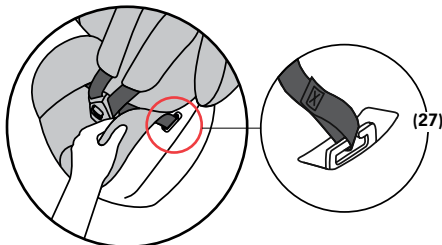


Снятие и установка чехла

- ! Проверьте плечевые ремни на предмет правильной фиксации, после того, как был установлен чехол.

Снятие чехла

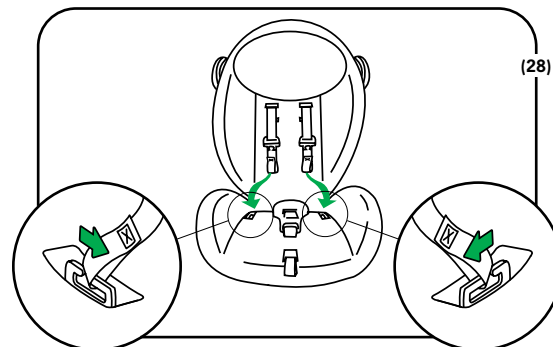
- 1- Обратите внимание на то, как вы снимаете чехол. Установка чехла осуществляется в обратном порядке.
- 2- Для того, чтобы снять чехол кресла, необходимо освободить плечевые ремни с обеих сторон. См. области, обведенные красным (27).



- 3- Начните снимать сначала чехол с нижней части кресла, отсоедините крючки плечевых ремней от металлических крючков.
- 4- Чехол подголовника можно снять отдельно, отсоединив крючки с задней стороны и сняв чехол спереди.

Установка чехла

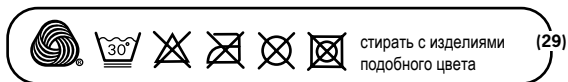
- 1- Установите подголовник в самое высокое положение. Натяните чехол подголовника и соедините крючки с задней стороны. Протяните плечевые ремни через отверстия. Соедините свободную нижнюю часть ткани подголовника с пластиковой частью под подголовником.
- 2- Потяните плечевые ремни через отверстие чехла и закрепите их. Протяните ремешок между ножек через отверстие автокресла.
- 3- Протяните петли плечевых ремней через отверстия от нижней части автокресла к крючкам. Подсоедините крючками оба плечевых ремня к металлическим крючкам ремня и хорошо потяните их, чтобы убедиться в их правильной установке (28).



- 4- Установите верхнюю часть, а затем плечевую часть. Установите сидение автокресла, а затем наденьте чехол с задней части боковой стенки.

Инструкция по очистке

- Чехол автокресла следует стирать в соответствии с инструкцией, расположенной внутри чехла (29).



- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать агрессивные чистящие средства; они могут повредить поверхность материала автокресла.

Внимание: часто допускаемые ошибки при эксплуатации

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать кресло на переднем пассажирском сидении, где АКТИВИРОВАНА ПОДУШКА БЕЗОПАСНОСТИ.
- Следует устанавливать только с помощью 3-точечных автомобильных ремней согласно Положению № 16 ООН / ЕЭК или другим эквивалентным стандартам (30).



- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать автокресло без опоры в пол при установке лицом назад.



- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать автокресло без закрепления передней скобы при установке лицом назад.



- ЗАПРЕЩАЕТСЯ трогаться, если индикаторы ISOfix загорелись КРАСНЫМ.

Важные рекомендации

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ демонтировать, изменять или добавлять какие-либо детали в автокресло. Гарантийные обязательства утрачивают свою силу, если используются неоригинальные детали или аксессуары.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать дополнительные средства такие, как подушки, чтобы приподнять ребенка на пассажирском кресле автомобиля. В случае аварии кресло не защитит вашего ребенка соответствующим образом.
- Запрещается оставлять ребенка без присмотра в автокресле.
- Убедитесь, что все пассажиры осведомлены, как освободить ребенка из автокресла в случае чрезвычайной ситуации.
- Пустое автокресло всегда должно быть прикреплено.
- Убедитесь, что багаж или другие предметы закреплены соответствующим образом. Незакрепленный багаж может вызвать серьезные травмы у детей и взрослых в случае аварии.
- Запрещается использовать кресло без чехла. Чехол является элементом безопасности и может быть заменен только на оригинальный чехол BeSafe.
- Под чехлом мы используем пену EPS. Запрещается вталкивать или сильно тянуть, так как Вы можете повредить пену.
- Запрещается использовать агрессивные чистящие средства; они могут повредить поверхность материала автокресла.
- Компания BeSafe не рекомендует покупать или продавать детские автокресла бывшие в употреблении.
- Храните это руководство по эксплуатации рядом с автокреслом для дальнейшего использования.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать автокресло более 5 лет. Вследствие износа качество материала может измениться.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать кресло дома. Автокресло не предназначено для использования дома, его можно использовать только в автомобиле.
- При установке с ISOFix: Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации автомобиля

Практические рекомендации.

После того, как автокресло будет установлено на автомобиле, пожалуйста, проверьте все участки салона автомобиля, к которым ребенок может прикасаться. Мы рекомендуем использовать на таких участках защитные крышки (BeSafe) во избежание порезов, пятен или изменения цвета, особенно в автомобилях с отделкой салона деревом и кожей.

Дополнительная информация

Примечание касательно установки ЛИЦОМ НАЗАД

- Эта система безопасности детей ISOFix является полууниверсальной. Она является одобренной согласно положению № 44.04 - ряд изменений касательно общего использования автомобилей, оснащенных крепежной системой ISOFix.
- Она подходит для автомобилей, оборудованных ISOFix (как это указано в руководстве по эксплуатации автомобиля) в зависимости от группы детского сидения, а также крепления.
- Группа и класс размера ISOFix: C.
- Автокресло подходит для крепления в автомобилях, указанных в отдельном «перечне автомобилей». Автокресло в других автомобилях также может подходить в качестве средства безопасности ребенка. В случае возникновения сомнений, проконсультируйтесь либо с производителем автомобильных средств безопасности для ребенка, либо с розничным продавцом. Обновленный перечень автомобилей представлен на сайте: www.besafe.eu.

Примечание касательно установки ЛИЦОМ ВПЕРЕД

- Если устанавливается с помощью 3-точечного автомобильного ремня: Следует устанавливать только с помощью 3-точечных автомобильных ремней согласно Положению № 16 ООН / ЕЭК или другим эквивалентным стандартам.
- Мы рекомендуем использовать автокресло как можно дольше в положении лицом назад.

Последующие кресла

- BeSafe iZi Up – кресло группы 2/3, которое может использоваться для детей весом от 15 до 36 кг или детей в возрасте от 4 до 12 лет.

Гарантия

- Вся продукция BeSafe разработана, изготовлена и протестирована с особой осторожностью. Все автокресла BeSafe периодически проходят испытания в процессе непрерывного производства в нашей испытательной лаборатории. Кроме того, они проходят тестирование независимыми испытательными учреждениями.
- Если в течение 24 месяцев с момента покупки у изделия будет выявлен дефект из-за материалов или производственной ошибки за исключением чехлов и плечевых ремней, пожалуйста, верните его в магазин.
- Гарантия имеет свою силу только в том случае, если вы используете автокресло соответствующим образом и с осторожностью. Пожалуйста, свяжитесь с дилером, он примет решение, следует ли вернуть автокресло производителю с целью ремонта. Замена или возврат не осуществляются. В результате ремонта гарантия не продлевается.
- Гарантия утрачивает свою силу: Если нет чека, если дефекты вызваны в результате неправильной или несоответствующей эксплуатации, если дефекты вызваны в результате эксплуатации с нарушением норм и правил или небрежности.

semi-universal
0-18 kg



R 44 04201

universal
9-18 kg



R44 04202

HTS BeSafe as
N-3535 Krøderen, Norway - www.besafe.eu

BeSafe®